

МЕРЫ ПО СОХРАНЕНИЮ

12.1 Принятые на АНТКОМ-XXV меры по сохранению будут опубликованы в *Списке действующих мер по сохранению на 2006/07 г.*

Рассмотрение существующих мер по сохранению и резолюций

12.2 Комиссия отметила, что 30 ноября 2006 г. истекает срок действия следующих мер по сохранению¹: 32-09 (2005), 33-02 (2005), 33-03 (2005), 41-01 (2005), 41-02 (2005), 41-04 (2005), 41-05 (2005), 41-06 (2005), 41-07 (2005), 41-08 (2005), 41-09 (2005), 41-10 (2005), 41-11 (2005), 42-02 (2005), 52-01 (2005), 52-02 (2005) и 61-01 (2005). Комиссия также отметила, что Мера по сохранению 42-01 (2005) истечет 14 ноября 2006 г. Все эти меры касаются вопросов промысла в сезоне 2005/06 г.

12.3 Комиссия решила, что в 2006/07 г. в силе останутся следующие меры по сохранению¹:

Соблюдение

10-01 (1998) и 10-03 (2005).

Общие вопросы промысла

22-01 (1986), 22-02 (1984), 22-03 (1990), 23-01 (2005), 23-02 (1993), 23-03 (1991), 23-04 (2000), 23-05 (2000), 23-06 (2005), 24-01 (2005), 24-02 (2005), 25-02 (2005) и 25-03 (2003).

Промысловые меры

31-01 (1986), 32-01 (2001), 32-02 (1998), 32-03 (1998), 32-04 (1986), 32-05 (1986), 32-06 (1985), 32-07 (1999), 32-08 (1997), 32-10 (2002), 32-11 (2002), 32-12 (1998), 32-13 (2003), 32-14 (2003), 32-15 (2003), 32-16 (2003), 32-17 (2003) и 33-01 (1995).

Охраняемые районы

91-01 (2004), 91-02 (2004) и 91-03 (2004).

12.4 Комиссия попросила, чтобы Научный комитет изучил требование о пересмотре охраны участков СЕМР в рамках Меры по сохранению 91-01 в отношении мер по сохранению 91-02 и 91-03 (охрана, соответственно, мыса Ширрефф и о-ва Сил) и, если необходимо, провел пересмотр при первой же возможности (SC-CAMLR-XXV, п. 3.17).

12.5 Комиссия решила отменить Меру по сохранению 25-01 (1996) (см. п. 12.36).

12.6 Комиссия решила, что в 2006/07 г. в силе останутся следующие резолюции: 7/IX, 10/XII, 14/XIX, 15/XXII, 16/XIX, 17/XX, 18/XXI, 19/XXI, 20/XXII, 21/XXIII и 23/XXIII.

12.7 Комиссия решила отменить Резолюцию 24/XXIV (см. Приложение 8).

Пересмотренные меры по сохранению

12.8 Комиссия пересмотрела следующие меры по сохранению¹:

¹ Оговорки в отношении этих мер приводятся в *Списке действующих мер по сохранению на 2005/06 г.*

Соблюдение

10-02 (2004), 10-04 (2005), 10-05 (2005), 10-06 (2005) и 10-07 (2005).

Общие вопросы промысла

21-01 (2002) и 21-02 (2005).

Промысловые меры

41-03 (2005), 51-01 (2002), 51-02 (2002) и 51-03 (2002).

Соблюдение

12.9 Комиссия одобрила рекомендацию SCIC об изменении Меры по сохранению 10-02 (Обязанности Договаривающихся Сторон в отношении лицензирования и инспектирования судов своего флага, работающих в зоне действия Конвенции) и включения в нее требования о том, чтобы лицензированные суда сообщали о ННН промысловой деятельности (п. 7.13 и Приложение 5, п. 3.37). Пересмотренная Мера по сохранению 10-02 (2006) была принята.

12.10 Комиссия одобрила рекомендацию SCIC об изменении Меры по сохранению 10-04 (Автоматизированная спутниковая система мониторинга судов) для уточнения требований в отношении сообщений о выходе судна и формата представления отчетов по электронной почте (п. 7.13 и Приложение 5, п. 3.38). Пересмотренная Мера по сохранению 10-04 (2006) была принята.

12.11 Комиссия одобрила рекомендацию SCIC об изменении Меры по сохранению 10-05 (Система документации уловов видов *Dissostichus*) для уточнения того момента, что только государственные служащие могут заверять документы, и включения нового приложения, в котором устанавливается процедура определения Недоговаривающихся Сторон, участвующих в торговле видами *Dissostichus* (п. 7.13 и Приложение 5, пп. 3.39 и 3.40). Пересмотренная Мера по сохранению 10-05 (2006) была принята.

12.12 Комиссия рассмотрела рекомендацию SCIC об изменении Меры по сохранению 10-06 (Система содействия соблюдению мер АНТКОМа по сохранению судами Договаривающихся Сторон) (п. 7.13 и Приложение 5, пп. 3.39 и 3.40). Комиссия решила ограничить доступ к портам и сооружениям для судов, включенных в Список ДС-ННН судов, и расширить меры, которые могут принимать Договаривающиеся Стороны в отношении этих судов. В соответствии с этим была принята пересмотренная Мера по сохранению 10-06 (2006).

12.13 Комиссия также решила изменить Меру по сохранению 10-07 (Система содействия соблюдению мер АНТКОМа по сохранению судами Недоговаривающихся Сторон) и ограничить доступ к портам и сооружениям для судов, включенных в Список НДС-ННН судов, а также расширить меры, которые могут принимать Договаривающиеся Стороны в отношении этих судов. Пересмотренная Мера по сохранению 10-07 (2006) была принята.

12.14 Уругвай заявил, что поправки к пп. 18(iv) и (v) Меры по сохранению 10-06 и пп. 22(iii) и (iv) Меры по сохранению 10-07 вызывают серьезную озабоченность в отношении правовых последствий действий, описанных в этих пунктах. Предлагаемые в тексте действия связаны с проблемой гражданской ответственности, которую власти

Договаривающейся Стороны несут за любые принятые ими возможные предохранительные меры, если невозможно доказать их правовую мотивировку. Следует помнить, что реальные случаи, в которых было показано, что некоторые действия были предприняты с применением тех же критериев, которые в настоящее время используются для составления списков ННН судов, не были поддержаны судебными инстанциями, что имело неблагоприятные и нежелательные последствия для целей, к достижению которых мы стремимся. Таким образом и с учетом того, что действия, предлагаемые в проекте мер по сохранению, определенно связаны с этим риском, Уругвай не может сделать заявление по поводу этой инициативы без предварительной и тщательной оценки компетентными юридическими службами Уругвая возможных нежелательных последствий вышеупомянутых действий.

12.15 Намибия сделала следующее заявление относительно принятия Меры по сохранению 10-07 (2006), п. 22(iv)b(ii):

«Делегация Намибии на АНТКОМ-XXV желает отметить, что изменение Меры АНТКОМа по сохранению 10-07 было проведено поспешно и без должного всестороннего рассмотрения. По мнению делегации Намибии, соответствующие консультации с возможными заинтересованными сторонами в государствах порта дали бы в результате более широкую меру по сохранению, в целом приемлемую для всех.

Мера по сохранению 10-07, например, недостаточно учитывает любые предварительные правовые контрактные соглашения или законные взаимовыгодные коммерческие совместные проекты, начатые в государствах порта. По мнению делегации Намибии на АНТКОМ-XXV, любое силовое введение Меры по сохранению 10-07, не учитывающее внутригосударственные законы и подзаконные акты или преуменьшающее положения международного права, касающиеся специальных нужд и потребностей развивающихся Договаривающихся Сторон – прибрежных государств, может иметь далеко идущие социально-экономические последствия для некоторых видов деятельности, связанных с морем, в этих государствах порта».

12.16 Австралия выразила озабоченность в отношении заявления Намибии и призвала Намибию обеспечить соблюдение всех мер АНТКОМа по сохранению и не участвовать ни в какой подрывающей Конвенцию деятельности.

12.17 Комиссия рассмотрела другие предложенные SCIC поправки к Мере по сохранению 10-07 (Приложение 5, пп. 3.33 и 3.44; CCAMLR-XXV/44). Она не смогла достичь соглашения относительно этих поправок. Комиссия призвала страны-члены продолжить разработку проекта поправок в течение межсессионного периода с учетом обсуждения в SCIC и в ходе АНТКОМ-XXV, а также замечаний, сделанных странами-членами. Комиссия выразила надежду на то, что она сможет добиться дальнейшего прогресса по этому вопросу на своем следующем совещании.

Общие вопросы промысла

12.18 Комиссия решила, что любые будущие предложения о проведении донного тралового промысла в районах открытого моря зоны действия Конвенции должны представляться согласно процедуре уведомления о новых промыслах. Кроме того, она решила, что все будущие уведомления о новых и поисковых промыслах с

использованием донных тралов должны содержать информацию об известном и предполагаемом воздействии этих снастей на уязвимые морские экосистемы, включая бентос и бентические сообщества. Согласно этому, процедура уведомления о новых и поисковых промыслах была пересмотрена и принята соответственно как меры по сохранению 21-01 (2006) и 21-02 (2006).

Промысловые меры

12.19 Комиссия решила включить новый элемент по охране окружающей среды во все промысловые меры, действующие в 2006/07 г. (см. п. 12.33). В соответствии с этим Комиссия включила новый элемент в меры по сохранению 41-03, 51-01, 51-02 и 51-03. Были приняты пересмотренные меры по сохранению 41-03 (2006), 51-01 (2006), 51-02 (2006) и 51-03 (2006).

Пересмотренные резолюции

12.20 Комиссия решила пересмотреть Резолюцию 22/XXIII о международных мерах по сокращению побочной смертности морских птиц при промысле. Пересмотр направлен на улучшение сотрудничества с другими RFMO в области эффективных мер снижения прилова морских птиц (п. 5.16). Пересмотренная резолюция была принята как Резолюция 22/XXV.

Новые меры по сохранению

Соблюдение

12.21 Комиссия одобрила рекомендацию SCIC о введении новой системы содействия соблюдению мер АНТКОМа по сохранению гражданами Договаривающихся Сторон (п. 7.14 и Приложение 5, п. 3.54). Эта система, основанная на аналогичных мерах, действующих в других организациях, станет обязательной для Договаривающихся Сторон с 1 июля 2008 г. Комиссия приняла новую Мэру по сохранению 10-08 (2006).

12.22 Россия сообщила, что она оставляет за собой право не ограничиваться временными рамками, упомянутыми в п. 3 новой Меры по сохранению 10-08, в плане полного введения этой меры. Россия также сообщила, что она готова к сотрудничеству и обмену опытом по этому вопросу и не исключает возможности изменения своей позиции в отношении этой оговорки.

12.23 США указали, что о любом непринятии всей или части меры по сохранению, принятой на этом совещании, должно быть сообщено в соответствии со Статьей IX Конвенции.

Общие вопросы промысла

Уведомления

12.24 Комиссия напомнила о своем решении, касающемся заблаговременного представления уведомления о намерении Договаривающихся Сторон вести промысел криля в зоне действия Конвенции (ССАМЛР-XXII, пп. 4.37–4.39). Учитывая растущий интерес к промыслу криля (пп. 4.26 и 4.34) и испытывая озабоченность тем, что ее способность управлять промыслом криля в соответствии со Статьей II зависит от получения предварительного уведомления о любом промысле криля, Комиссия решила ввести процедуру уведомления для промысла криля. Комиссия приняла новую Мэру по сохранению 21-03 (2006).

12.25 В соответствии с этой мерой по сохранению Договаривающиеся Стороны, намеревающиеся участвовать в промысле криля, должны уведомить Секретариат о своем намерении не позднее, чем за четыре месяца до очередного ежегодного совещания Комиссии. Предельный срок четыре месяца был выбран для того, чтобы предоставить достаточно времени для рассмотрения уведомлений Научным комитетом и WG-EMM на их очередных ежегодных совещаниях.

Положения об оснащении

12.26 Комиссия одобрила рекомендации SCIC (Приложение 5, п. 3.51; ССАМЛР-XXV/45) и Научного комитета (SC-CAMLR-XXV, пп. 4.212 и 4.213) о введении временного запрета на использование глубоководных жаберных сетей, за исключением использования в научно-исследовательских целях, в зоне действия Конвенции. Комиссия решила, что использование жаберных сетей в научно-исследовательских целях в водах не глубже 100 м разрешается с учетом требований Меры по сохранению 24-01. Было также решено, что предложения об использовании жаберных сетей в научно-исследовательских целях в водах глубже 100 м должны заранее представляться в Научный комитет и одобряться Комиссией до того, как могут быть начаты такие исследования. В соответствии с этим Комиссия приняла новую Мэру по сохранению 22-04 (2006) о временном запрете на глубоководный промысел с использованием жаберных сетей.

12.27 Комиссия также решила, что любое судно, желающее пройти через зону действия Конвенции, имея на борту жаберные сети, обязано заранее предупредить Секретариат о своем намерении, включая предполагаемые даты прохождения через зону действия Конвенции. Было также решено, что любое судно, на борту которого в зоне действия Конвенции имеются жаберные сети и которое заранее не предупредило об этом, считается нарушившим данную меру по сохранению.

12.28 Комиссия согласилась на временное замораживание размера участка донного тралового промысла в районах открытого моря зоны действия Конвенции, с тем чтобы дать Научному комитету время изучить известные и предполагаемые последствия этого метода промысла для уязвимых морских экосистем, включая бентос и бентические сообщества (пп. 11.27–11.33). В соответствии с этим Комиссия решила ограничить использование донных тралов в районах открытого моря в 2006/07 и 2007/08 гг. и пересмотреть это ограничение в 2007. Комиссия приняла эту новую меру как Мэру по сохранению 22-05 (2006).

Охрана окружающей среды

12.29 Комиссия далее рассмотрела предложение об объединении природоохранных положений промысловых мер в одну меру по сохранению. В соответствии с прошлогодним решением Комиссии (ССАМЛР-XXIV, п. 11.101) Секретариат проиллюстрировал применение проекта природоохранной меры, предложенной в ССАМЛР-XXIV/34, а также соответствующие изменения действующих промысловых мер по сохранению (ССАМЛР-XXV/10).

12.30 Проект природоохранной меры включает 4 раздела, в которых оговаривается:

- удаление пластиковых упаковочных лент – этот раздел был дословно скопирован из Меры по сохранению 25-01;
- сброс отходов переработки – этот раздел был основан на требованиях в мерах по сохранению 25-02 (пп. 5 и 6) и 25-03 (п. 3);
- запрет на сброс отходов при ведении промысла в высоких широтах – этот раздел был взят из мер по сохранению о промысле в высоких широтах (например, Мера по сохранению 41-04, пп. 7 и 13);
- перевозка домашней птицы – этот раздел был также взят из мер по сохранению о промысле в высоких широтах (например, Мера по сохранению 41-04, п. 14).

12.31 Комиссия решила, что требования о сбросе отходов переработки, которые были разработаны в мерах по сохранению 25-02 и 25-03, являются составной частью мер по минимизации побочной смертности морских птиц. Было решено, что эти требования должны остаться в этих мерах. Комиссия отметила, что запрет на сброс отходов при ведении промысла в высоких широтах, предлагаемый в этом проекте меры по сохранению, включает сброс отходов переработки к югу от 60° ю.ш.

12.32 Комиссия согласилась на пересмотренную природоохранную меру, содержащую требования об удалении пластиковых упаковочных лент, запрете на сброс отходов при ведении промысла в высоких широтах и перевозке домашней птицы и продуктов из нее. Комиссия приняла эту новую меру как Меру по сохранению 26-01 (2006).

12.33 Комиссия решила, что требования Меры по сохранению 26-01 применяются ко всем промыслам в зоне действия Конвенции. В связи с этим Комиссия решила включить новый элемент по охране природы во все промысловые меры по сохранению, действующие в 2006/07 г.

12.34 Комиссия решила включить этот новый элемент во все новые меры, принятые в 2006 г., а также в промысловые меры, пересмотренные в 2006 г. (см. п. 12.19).

12.35 Запрет на сброс отходов при ведении промысла в высоких широтах, установленный в Мере по сохранению 26-01, применяется ко всем судам, ведущим промысел к югу от 60° ю.ш., и включает отходы переработки. Для промыслов, действующих к северу от 60° ю.ш., и там, где сброс отходов переработки был запрещен в 2005/06 г. и в предыдущие сезоны, Комиссия решила сохранить это требование. В связи с этим запрет на сброс отходов переработки для всего промысла был сохранен для поисковых промыслов в Подрайоне 48.6 (Мера по сохранению 41-04) и на Участке 58.4.1 (Мера по сохранению 41-11).

12.36 Отметив, что требования об удалении пластиковых упаковочных лент были перенесены в Мэру по сохранению 26-01, Комиссия решила отменить Мэру по сохранению 25-01.

Промысловые сезоны, закрытые районы и запрет на промысел

12.37 Комиссия решила возобновить запрет на направленный промысел видов *Dissostichus* за исключением случаев, оговоренных в отдельных мерах по сохранению. В соответствии с этим направленный промысел видов *Dissostichus* в Подрайоне 48.5 был запрещен в сезоне 2006/07 г. и Комиссия приняла Мэру по сохранению 32-09 (2006).

12.38 Комиссия одобрила рекомендацию SCIC о запрете на направленный промысел видов акул в зоне действия Конвенции, за исключением промысла в научно-исследовательских целях (Приложение 5, п. 3.52; CCAMLR-XXV/35). Комиссия решила, что этот запрет будет действовать до тех пор, пока Научный комитет не изучит этот вопрос и не сообщит о потенциальном воздействии этого промысла, а Комиссия не решит на основании рекомендации Научного комитета, что такой промысел может вестись в зоне действия Конвенции. Было также решено, что любой прилов акул, особенно молоди и икрыных самок, полученный случайно в ходе других промыслов, по мере возможности должен выпускаться на свободу живым. В соответствии с этим Комиссия приняла новую Мэру по сохранению 32-18 (2006) о сохранении акул.

12.39 США заявили, что, по их мнению, вопрос об управлении промыслами, связанными с акулами, и особенно о практике получения акульих плавников, является важным для АНТКОМа, и поблагодарили Францию за представление проекта меры по сохранению по этому вопросу. США отметили, что они ввели законодательные и подзаконные акты, запрещающие практику получения акульих плавников, и используют учебные кампании и принудительные действия с целью обеспечения того, чтобы суда под флагом США и иностранные суда, заходящие в порты США, соблюдали этот установленный законом запрет на удержание акульих плавников без удержания тел самих акул до первого пункта выгрузки. США выразили надежду на то, что усилия, обсуждавшиеся Научным комитетом, приведут к анализу численности запаса, уровня прилова акул и других важных биологических данных по видам акул в Южном океане. Они считают эту меру по сохранению первым важным шагом на пути к полному запрету практики получения акульих плавников без использования тел акул. США также упомянули о необходимости будущих усилий по сбору информации о масштабах получения акульих плавников в зоне действия Конвенции и объеме торговли/перегрузки через порты Договаривающихся и Недоговаривающихся Сторон. США призвали все Договаривающиеся Стороны подготовить и представить в Комитет ФАО по рыбному промыслу национальные планы действий по сохранению и управлению запасами акул, как изложено в Международном плане действий по сохранению и управлению запасами акул, если они еще этого не сделали.

Ограничения на прилов

12.40 Комиссия отметила, что Научный комитет не смог дать новых рекомендаций относительно ограничений на вылов прилова (пп. 4.66 и 4.67).

12.41 Комиссия решила применять существующие ограничения на вылов прилова на Участке 58.5.2 в сезоне 2006/07 г. В соответствии с этим была принята Мера по сохранению 33-02 (2006).

12.42 Комиссия решила применять существующие ограничения на вылов прилова для поискового промысла в сезоне 2006/07 г. с учетом пересмотренных ограничений на вылов видов *Dissostichus* в подрайонах 88.1 и 88.2 и вытекающих из них изменений в ограничениях на вылов прилова в этих подрайонах, и сохранить правила о переходе. В соответствии с этим была принята Мера по сохранению 33-03 (2006).

Клыкач

12.43 Комиссия решила пересмотреть требования программы мечения, содержащиеся в Приложении 41-01/С к Мере по сохранению 41-01 в целях разъяснения роли и ответственности судна и наблюдателей (п. 4.49), увеличить коэффициент мечения при некоторых промыслах (п. 4.49), улучшить регистрацию и представление данных, включить новое положение о координировании Секретариатом программы мечения, которое будет введено в 2007 г. (п. 4.50); и подтвердить, что помеченная и выпущенная рыба не засчитывается в ограничения на вылов (п. 4.49). Была принята пересмотренная Мера по сохранению 41-01 (2006).

12.44 В рамках пересмотра Приложения 41-01/С Комиссия попросила Секретариат модифицировать формы данных, используемые для представления данных об уловах и усилиях, и протокол мечения следующим образом:

- расширить поле данных «количество отпущено живыми» в форме представления данных об улове и усилии, чтобы позволить точную регистрацию количества помеченной и отпущенной живой рыбы;
- добавить в протокол мечения поле данных для регистрации участи помеченной рыбы после освобождения.

12.45 Комиссия попросила, чтобы все страны-члены, участвующие в поисковых промыслах в 2006/07 г., использовали новейшую версию форм данных (имеется на веб-сайте АНТКОМа).

12.46 Комиссия решила пересмотреть ограничения на промысел *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 (п. 4.54). Пересмотренное ограничение на вылов *D. eleginoides* составило 3554 т; оно было разделено между районами управления А (0 т), В (1066 т; 30% ограничения на вылов) и С (2488 т; 70% ограничения на вылов). Комиссия решила, что ограничения на вылов прилова составят 177 т (5% от ограничения на вылов *D. eleginoides*) для видов *Macrourus* и 177 т (5% от ограничения на вылов *D. eleginoides*) для скатов. Комиссия приняла Мере по сохранению 41-02 (2006).

12.47 Комиссия решила, что поисковый промысел видов *Dissostichus* в Подрайоне 48.6 в 2006/07 г. будет вестись только судами под флагами Новой Зеландии, Норвегии, Кореи и Японии, использующими только ярусы, причем одновременно промысел будет вестись не более чем одним судном от каждой страны. Комиссия также одобрила рекомендацию Научного комитета о том, чтобы освободить судно *Shinsei Maru No. 3* под флагом Японии от выполнения требования о проведении испытаний на скорость погружения яруса вне зоны действия Конвенции при промысле в конце сезона

2005/06 г. с переходом на сезон 2006/07 г., при условии, что это судно проводило регулярные испытания на скорость погружения ярусов в 2005/06 г. (SC-CAMLR-XXV, п. 5.54). Действие других регулирующих этот промысел элементов, включая норму мечения видов *Dissostichus* одна особь на тонну пойманного сырого веса, было продлено на будущий период. Комиссия приняла Мэру по сохранению 41-04 (2006).

12.48 Комиссия напомнила о проведенном ею обсуждении вопроса об увеличении нормы мечения видов *Dissostichus* при этом промысле с одной особи на тонну пойманного сырого веса до трех особей на тонну (пп. 11.7–11.9). Комиссия призвала все представившие уведомления страны-члены постараться достичь минимальной нормы мечения три особи на тонну в Подрайоне 48.6.

12.49 Комиссия решила, что поисковый промысел видов *Dissostichus* на Участке 58.4.1 в 2006/07 г. будет проводиться судами, плавающими под флагами Австралии – одно (1) судно, Намибии – одно (1), Испании – одно (1), Новой Зеландии – три (3), Республики Корея – два (2) и Уругвая – одно (1), с применением только ярусом. Комиссия также решила повысить норму мечения видов *Dissostichus* до минимум трех особей на тонну сырого веса улова (п. 11.6). Действие других регулирующих этот промысел элементов было продлено на будущий период. Была принята Мэра по сохранению 41-11 (2006).

12.50 Комиссия решила, что поисковый промысел видов *Dissostichus* на Участке 58.4.2 в 2006/07 г. будет проводиться судами, плавающими под флагами: Австралии – одно (1), Испании – одно (1), Намибии – одно (1), Новой Зеландии – два (2), Республики Корея – три (3) и Уругвая – одно (1), с применением только ярусом. Комиссия также решила повысить норму мечения видов *Dissostichus* до минимум трех особей на тонну сырого веса улова (п. 11.6). Действие других регулирующих этот промысел элементов было продлено на будущий период. Была принята Мэра по сохранению 41-05 (2006).

12.51 Комиссия решила, что поисковый промысел видов *Dissostichus* на Участке 58.4.3а в 2006/07 г. будет проводиться судами, плавающими под флагом Испании, Республики Корея и Японии с использованием только ярусом, причем одновременно промысел будет вестись не более чем одним судном из каждой страны. Действие других регулирующих этот промысел элементов, включая норму мечения видов *Dissostichus* одна особь на тонну пойманного сырого веса, было продлено на будущий период. Комиссия приняла Мэру по сохранению 41-06 (2006).

12.52 Комиссия решила, что поисковый промысел видов *Dissostichus* на Участке 58.4.3b за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией, в 2006/07 г. будет проводиться судами, плавающими под флагом Австралии, Испании, Намибии, Республики Корея, Уругвая и Японии, с использованием только ярусом, причем одновременно промысел будет вестись не более чем одним судном из каждой страны. Действие других регулирующих этот промысел элементов, включая норму мечения видов *Dissostichus* одна особь на тонну пойманного сырого веса, было продлено на будущий период. Комиссия приняла Мэру по сохранению 41-07 (2006).

12.53 Комиссия отметила, что суда, осуществлявшие поисковый промысел видов *Dissostichus* на Участке 58.4.3b в 2005/06 г., не проводили исследований, которые помогли бы в оценке состояния запасов на этом участке. Учитывая просьбу Научного комитета о срочном рассмотрении этих вопросов, Австралия выразила озабоченность тем, что Комиссия не смогла принять решения о включении в пересмотренную Мэру по сохранению 41-07 положений о структурированной программе научных исследований, позволяющей провести такую оценку, в частности путем обеспечения ускоренных темпов мечения, а также адекватного пространственного охвата научно-

исследовательской деятельностью. Австралия отметила рекомендацию Научного комитета (SC-CAMLR-XXV, пп. 4.190–4.192) и указала, что без включения этих положений в Мере по сохранению 41-07 страны-члены, ведущие промысел на Участке 58.4.3b в 2006/07 г., должны обеспечить, чтобы их лицензированные суда вносили вклад во все элементы научной работы, требуемой в п. 4.191 SC-CAMLR-XXV.

12.54 Комиссия решила пересмотреть ограничения на промысел *D. eleginoides* на Участке 58.5.2 (п. 4.54). Пересмотренное ограничение на вылов *D. eleginoides* составило 2427 т; оно применяется к западу от 79°20' в.д. Комиссия также одобрила рекомендацию Научного комитета о продлении сезона ярусного промысла, чтобы позволить лов с использованием ярусов со встроенными грузилами с 15 по 30 апреля (SC-CAMLR-XXV, пп. 5.49–5.53). Было решено, что во время продления сезона общее ограничение на вылов будет составлять три морских птицы на судно, и на борту судов, ведущих промысел с 15 по 30 апреля, должно быть два научных наблюдателя. Действие других регулирующих этот промысел элементов было продлено на будущий период. Была принята Мера по сохранению 41-08 (2006).

12.55 Комиссия решила, что поисковый промысел видов *Dissostichus* в Подрайоне 88.1 в 2006/07 г. будет проводиться судами, плавающими под флагами: Аргентины – два (2), Испании – одно (1), Кореи – три (3), Новой Зеландии – четыре (4), Норвегии – одно (1), России – два (2), СК – два (2), Уругвая – пять (5) и Южной Африки – одно (1), с применением только ярусов.

12.56 Комиссия решила вычесть 10-тонный вылов в научно-исследовательских целях в каждой из четырех SSRU с нулевым ограничением на вылов (SSRU A, D, E и F) из ограничения на вылов видов *Dissostichus* в Подрайоне 88.1 (п. 11.21). Пересмотренное ограничение на вылов видов *Dissostichus* в Подрайоне 88.1 (3032 т) было разделено между SSRU следующим образом:

SSRU A:	0 т (закрыт);
SSRUs B, C и G (север):	356 т в сумме;
SSRU D:	0 т (закрыт);
SSRU E:	0 т (закрыт);
SSRU F:	0 т (закрыт);
SSRUs H, I и K (склон):	1936 т в сумме;
SSRU J:	564 т;
SSRU L:	176 т.

12.57 Как и для других поисковых промыслов, ограничения на вылов прилова для этого промысла определены в Мере по сохранению 33-03. Однако, т.к. несколько SSRU в Подрайоне 88.1 были сгруппированы в целях управления, ограничения на прилов прямо указаны в Мере по сохранению 41-09.

12.58 Комиссия решила, что научно-исследовательский промысел в рамках Меры по сохранению 24-01 должен ограничиваться уловом 10 т и одним судном в каждой из SSRU A, D, E и F и что уловы, полученные в этих SSRU, не будут считаться частью общего ограничения на вылов. Комиссия также решила повысить норму мечения видов *Dissostichus* до минимум трех особей на тонну пойманного сырого веса (п. 11.6). Была принята Мера по сохранению 41-09 (2006).

12.59 Комиссия решила, что поисковый промысел видов *Dissostichus* в Подрайоне 88.2 в 2006/07 г. будет проводиться судами, плавающими под флагами: Аргентины – два (2), Испании – одно (1), Новой Зеландии – четыре (4), Норвегии – одно (1), России – два (2), СК – два (2) и Уругвая – четыре (4), с применением только ярусов.

12.60 Комиссия решила вычесть 10-тонный вылов в научно-исследовательских целях в каждом из двух SSRU с нулевым ограничением на вылов (SSRU A и B) из ограничения на вылов видов *Dissostichus* в Подрайоне 88.2 (п. 11.21). Пересмотренное ограничение на вылов видов *Dissostichus* в Подрайоне 88.2 (547 т) было разделено между SSRU следующим образом:

SSRU A:	0 т (закрыт);
SSRU B:	0 т (закрыт);
SSRUs C, D, F and G:	206 т в сумме;
SSRU E:	341 т.

12.61 Как и для других поисковых промыслов, ограничения на вылов прилова для этого промысла определены в Мере по сохранению 33-03. Однако, т.к. несколько SSRU в Подрайоне 88.1 были сгруппированы в целях управления, ограничения на прилов прямо указаны в Мере по сохранению 41-10.

12.62 Комиссия решила, что научно-исследовательский промысел в рамках Меры по сохранению 24-01 должен ограничиваться уловом 10 т и одним судном в каждой из SSRU A и B и что уловы, полученные в этих SSRU, не будут считаться частью общего ограничения на вылов. Комиссия также решила повысить норму мечения видов *Dissostichus* до минимум трех особей на тонну сырого веса, пойманного в этих SSRU (п. 11.6). Была принята Мера по сохранению 41-10 (2006).

Ледяная рыба

12.63 Комиссия решила пересмотреть ограничения на промысел *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 (п. 4.59). Она решила, что ограничение на вылов в сезоне 2006/07 г. составит 4337 т; в течение периода нереста (с 1 марта по 31 мая) ограничение на вылов составит 1084 т (25% от общего ограничения на вылов в этом сезоне). Комиссия одобрила рекомендацию Научного комитета о том, чтобы призвать участвующие в этом промысле суда использовать обвязывание сети в качестве способа сокращения взаимодействий с морскими птицами и возможной побочной смертности (SC-CAMLR-XXV, п. 5.17 и Приложение 5, Дополнение D, п. 59). Действие других регулирующих этот промысел элементов было продлено на будущий период. Была принята Мера по сохранению 42-01 (2006).

12.64 Комиссия решила пересмотреть ограничения на промысел *C. gunnari* на Участке 58.5.2 (п. 4.59). Комиссия решила установить ограничение на вылов 42 т в сезоне 2006/07 г. Действие других регулирующих этот промысел элементов было продлено на будущий период. Была принята Мера по сохранению 42-02 (2006).

Криль

12.65 Комиссия отметила, что Научный комитет использовал результаты недавней австралийской акустической съемки биомассы криля BROKE-West для установления нового предохранительного ограничения на вылов криля на Участке 58.4.2 в размере 1.49 млн т (SC-CAMLR-XXV, п. 3.18).

12.66 Австралия указала, что научные данные дают основания для такого большого увеличения предохранительного ограничения на вылов криля на Участке 58.4.2 с 450 000 т до 1.49 млн т. Однако Австралия считает, что такое большое увеличение требует включения других элементов в эту меру по сохранению, с тем чтобы содействовать последовательному и предохранительному развитию этого промысла. Дополнительные меры управления включают подразделение улова, размещение научных наблюдателей и применение СМС, с тем чтобы обеспечить эффективное управление промыслом криля с таким большим ограничением на вылов и привести этот промысел в соответствие с другими промыслами в зоне действия Конвенции. Австралия согласилась представить документ для обсуждения Комиссией на совещании в 2007 г. Этот документ будет представлен до совещания WG-EMM, для того чтобы можно было рассмотреть вопросы, относящиеся к Научному комитету, и передать последующие рекомендации в Научный комитет и SCIC для их обсуждения и подготовки замечаний.

12.67 Другие страны-члены поддержали рекомендацию Научного комитета и согласились, что предохранительное ограничение на вылов криля на Участке 58.4.2 следует установить в размере 1.49 млн т.

12.68 Кроме того, эти страны-члены подчеркнули, что конкретные и научные предложения, касающиеся мер по сохранению, такие как предложение Австралии, должны сначала обсуждаться в соответствующих комитетах, а не представляться прямо в Комиссию.

12.69 Комиссия не смогла достичь согласия относительно пересмотра ограничения для промысла криля на Участке 58.4.2 (см. также пп. 12.19 и 12.33). Комиссия отметила, что оценка биомассы и γ для криля в районах 48 и 58 будут пересмотрены Научным комитетом и WG-EMM в 2007 г. (SC-CAMLR-XXV, п. 3.26). Комиссия выразила надежду на то, что она сможет достичь дальнейшего прогресса по этому вопросу на своем следующем совещании.

Крабы

12.70 Комиссия продлила действие мер для промысла крабов в Подрайоне 48.3 на 2006/07 г. (п. 4.64). Были приняты меры по сохранению 52-01 (2006) и 52-02 (2006).

Кальмары

12.71 Комиссия продлила действие меры по поисковому джиггерному промыслу *M. hyadesi* в Подрайоне 48.3 на 2006/07 г. (п. 4.65). Была принята Мера по сохранению 61-02 (2006).

Новые резолюции

12.72 Комиссия приняла Резолюцию 25/XXV о борьбе с ННН промыслом в зоне действия Конвенции, проводимом судами флага Недоговаривающихся Сторон.

Инспекционная система АНТКОМа

12.73 Комиссия пересмотрела текст Инспекционной системы, который публикуется в *Списке действующих мер по сохранению*. Пересмотренный вариант:

- разъясняет термины «назначающее государство» и «назначающая страна-член» (Приложение 5, п. 3.47);
- позволяет рассматривать отчеты об инспекциях, представленные инспекторами назначающих стран-членов, на тех же основаниях, что и отчеты, представленные инспекторами государства флага (Приложение 5, п. 3.46).

12.74 Комиссия отметила, что SCIC создал межсессионную рабочую группу по обсуждению дальнейшего пересмотра Инспекционной системы (Приложение 5, п. 3.48).

Разработка других мер соблюдения

12.75 Комиссия отметила, что SCIC обсудил проект меры о применении торговых мер для содействия соблюдению (п. 7.10 и Приложение 5, п. 3.55; SCIC-06/13) и проект меры о борьбе с ННН промыслом в зоне действия Конвенции, проводимом судами флага Недоговаривающихся Сторон (п. 7.14 и Приложение 5, п. 3.56; CCAMLR-XXV/44).

12.76 Комиссия отметила, что эти проекты мер потенциально могут улучшить набор мер соблюдения, используемых для борьбы с ННН промыслом. Комиссия призвала страны-члены продолжить разработку проектов этих мер в течение межсессионного периода с учетом обсуждения в SCIC и на совещании редакционной группы, а также комментариев, полученных от стран-членов. Комиссия выразила надежду на то, что она сможет достичь дальнейшего прогресса по этому вопросу на своем следующем совещании. Проект предложения о мере по сохранению, касающейся принятия торговых мер для содействия соблюдению, прилагается (Приложение 9; см. также Приложение 5, п. 3.55).

Общие вопросы

12.77 Комиссия отметила, что в конце ноября Секретариат по запросу сможет предоставить копию принятых мер по сохранению и резолюций с выделенными изменениями и исправлениями, принятыми на этом совещании.

12.78 Испания сделала следующее заявление:

«В соответствии с международным правом основная ответственность за ННН промысел лежит на государстве флага судна.

Когда страны не выполняют своих обязанностей по осуществлению контроля за своими судами, они действуют как удобные флаги.

Идентификация таких государств флага и принятие согласованных международных мер имеют первостепенную важность.

Испания надеется на то, что мы все согласны продолжать нашу совместную работу и сможем в ближайшем будущем выступить перед международным сообществом с ясным заявлением, предлагающим странам не становиться удобными флагами и не предоставлять незаконным операторам укрытие, которое требуется им для проведения незаконного промысла».

12.79 Республика Корея отметила, что вопрос ННН промысла, проводимого судами и Договаривающихся, и Недоговаривающихся сторон, обсуждался Комиссией в течение последних нескольких лет. Для защиты целей Комиссии требуются срочные меры против этих сторон. В противном случае непринятие таких мер поставит под угрозу международную репутацию Комиссии.

12.80 Республика Корея недавно конфисковала 266 т ННН улова клыкача видов *Dissostichus* и сообщила Комиссии, что в промысле, перевозке и торговле конфискованным уловом участвовали граждане разных стран, в т.ч. граждане и компании стран-членов АНТКОМа.

12.81 По мнению Республики Корея, вызывает сожаление тот факт, что некоторые страны-члены не смогли в этом году принять торговую меру для содействия соблюдению мер по сохранению и устранению ННН промысла.

12.82 Комиссия поздравила Республику Корея за предпринятые ею шаги по конфискации ННН уловов клыкача и согласилась, что страны-члены должны принимать все необходимые меры, с тем чтобы запретить международную торговлю клыкачом, пойманным ННН образом.

12.83 Аргентина напомнила, что Комиссии не следует применять законодательные решения к районам вне зоны действия Конвенции.

12.84 Австралия сообщила Комиссии, что любой промысел или промысловая научно-исследовательская деятельность в тех частях участков 58.4.3а, 58.4.3b и 58.5.2, которые составляют ИЭЗ Австралии вокруг австралийской территории – о-вов Херд и Макдональд, могут проводиться только с предварительного разрешения австралийских властей. Австралийская ИЭЗ распространяется на 200 мор. миль от этой территории. Неразрешенный или незаконный промысел в этих водах является серьезным нарушением согласно австралийским законам. Австралия просит другие страны-члены АНТКОМа о содействии, т.е. чтобы они обеспечили осведомленность своих граждан и судов о границах австралийской ИЭЗ и о необходимости иметь предварительное разрешение на промысел в этой зоне. Австралия ввела строгие меры по контролю, обеспечивающие ведение промысла в ее ИЭЗ только на устойчивой основе. В настоящее время все концессии на промысел выданы и дополнительных концессий на законный промысел в ИЭЗ не имеется. Австралийское законодательство предусматривает серьезные наказания за ведение незаконного промысла в австралийской ИЭЗ, включая немедленную конфискацию иностранных судов, замеченных в такой деятельности. Все вопросы относительно ведения промысла в австралийской ИЭЗ следует сначала направлять в Австралийское управление рыбного хозяйства.